

# PASS visited the Elderly in Beijing Elderly Centre Limited

PASS has recently visited the elderly in Beijing Elderly Centre Limited located at To Kwa Wan on 4 November 2011. This visit was sponsored by Aero Speed Logistics Limited (ASLL).

PASS often visit the Elderly Home as we attached great importance to caring for aged. The elderly are very welcome to our visit. Staff of PASS and volunteers talked to the elderly and asked them questions to care about their living status. This time PASS has prepared many gifts for the elderly. The gifts are sponsored by the company mentioned above. Volunteers distributed the gifts to each elderly. Through the gifts, we expressed our sincere wishes of good health to the elderly. They are very happy with our visit and care, and they hoped us can come to see them again next time.

Caring for the elderly is a very important issue, especially in Hong Kong for the population of elderly persons has increasing rapidly. As a social service association, PASS is making great effort to facilitate commercial companies to take their social responsibilities. To help the elderly live a better life not only is the responsibility of the government, but also the whole society.



<http://www.pass.org.hk>



Suite 1602, 88 Hing Fat Street,  
Causeway Bay, Hong Kong  
Tel: 3107 9380  
Fax: 2806 1940  
Email: [info@pass.org.hk](mailto:info@pass.org.hk)

# PASS探訪松北京安老院

專業與社會服務協會 (PASS) 最近 (2011 年 11 月 4 日) 對位於土瓜灣的北京安老院進行了一次探訪。本次探訪由中盈運物流有限公司贊助。

PASS 非常重視對老年人的關懷，經常會組織一些到老人院探訪的活動。老人院的長者們對於 PASS 和義工們的到來都感到很高興。PASS 的員工和義工到老人院之後跟長者們聊天，並且向他們問一些問題以瞭解他們的生活情況。PASS 同時還準備了許多禮品帶給他們。這些禮品都由上述提到的公司贊助。義工們把禮物分發給各位長者，通過這些禮物來表達我們對他們能安享晚年的祝福。長者們對我們的禮物和陪伴都感到很高興，并希望下次還能再來看他們。

關愛老人是個非常重要的社會課題，特別是對於人口老化問題很明顯並且仍在不斷加深的香港來說。作為一家社會服務機構，PASS 正通過大量的努力來促進商界企業負起社會責任。幫助老年人，不僅僅是政府有責任，整個社會都應該去幫助老年人，讓他們有更好的晚年生活。



<http://www.pass.org.hk>



香港銅鑼灣興發街 88 號 16 樓 1602 室  
Tel: 3107 9380  
Fax: 2806 1940  
Email: [info@pass.org.hk](mailto:info@pass.org.hk)